

ANHANG IV

**Übereinkommen über den internationalen Handel
mit gefährdeten Arten
freilebender Tiere und Pflanzen**

Ausfuhrgenehmigung Nr. _____

Ausfuhrland: _____ Gültig bis: (Datum) _____

Diese Genehmigung wird ausgestellt für _____

Anschrift _____

der erklärt, daß ihm die Bestimmungen des Übereinkommens bekannt sind, für die Ausfuhr von _____
(Exemplar[e] oder Teile] oder Erzeugnisse] aus Exemplaren)!

einer Art nach Anhang I

Anhang II

Anhang III des Übereinkommens, wie nachstehend näher bezeichnet.^{1 2}(in der Gefangenschaft gezüchtet oder angebaut in _____)²

Diese(s) Exemplar(e) wird (werden) versandt an _____

Anschrift: _____ Land: _____

in _____ am _____

(Unterschrift des Antragstellers)

in _____ am _____

(Stempel und Unterschrift der
Vollzugsbehörde, welche die
Ausfuhrgenehmigung ausstellt)

1 Anzugeben ist die Art des Erzeugnisses.

2 Nichtzutreffendes streichen.

Beschreibung des Exemplars (der Exemplare) oder des Teils (der Teile) oder des Erzeugnisses (der Erzeugnisse) aus Exemplaren einschließlich etwa angebrachter Kennzeichen:

Lebende Exemplare	Anzahl	Geschlecht	Größe (oder Umfang)	Kennzeichnung (falls vorhanden)
Art (wissenschaftliche und Vulgarbezeichnung)				

Teile oder Erzeugnisse	Menge	Warenart	Kennzeichnung (falls vorhanden)
Art (wissenschaftliche und Vulgarbezeichnung)			

Stempel der abfertigenden Stellen

- a) bei der Ausfuhr
b) bei der Einfuhr*

* Dieser Stempel entwertet diese Genehmigung für den weiteren Handel; diese Genehmigung ist der Vollzugsbehörde auszuhändigen.

**CONVENTION
ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED -
SPECIES
OF WILD FAUNA AND FLORA**

The Contracting States,

RECOGNIZING that wild fauna and flora in their many beautiful and varied forms are an irreplaceable part of the natural systems of the earth which must be protected for this and the generations to come;

CONSCIOUS of the ever-growing value of wild fauna and flora from aesthetic, scientific, cultural, recreational and economic points of view;

RECOGNIZING that peoples and States are and should be the best protectors of their own wild fauna and flora;

RECOGNIZING, in addition, that international cooperation is essential for the protection of certain species of wild fauna and flora against over-exploitation through international trade;

CONVINCED of the urgency of taking appropriate measures to this end;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE I

Definitions

For the purpose of the present Convention, unless the context otherwise requires:

(a) "Species" means any species, subspecies, or geographically separate population thereof;

(b) "Specimen" means:

- (i) any animal or plant, whether alive or dead;
(ii) in the case of an animal: for species included in Appendices I and II, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendix III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendix III in relation to the species; and
(iii) in the case of a plant; for species included in Appendix I, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendices II and III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendices II and III in relation to the species;

(c) "Trade" means export, re-export, import and introduction from the sea;

(d) "Re-export" means export of any specimen that has previously been imported;

(e) "Introduction from the sea" means transportation into a State of specimens of any species which were taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State;